



STOCKACH INFORMIERT

Nr. 14 / 2015

Donnerstag, den 2. April 2015

Stockach
Das Tor zum Bodensee

Mein nächster
Ausflug!




10. April

Die Meersburg

inkl. Eintritt, Turmbesteigung, Kaffee & Kuchen, 26,90 € p.P.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung!

Kulturzentrum „Altes Forstamt“ | Tel. 07771/802-300 | www.stockach.de



**STADTMUSEUM
STOCKACH**

Ausstellung Gut in Form



Musterfiguren, Gipsmodell und Herstellung
der Zizenhausener Terrakotten

Führung am 08. April

11-12 Uhr, Eintritt + Führung 4,50 €

Kulturzentrum „Altes Forstamt“

Tel. 07771/802-303 | stadtmuseum@stockach.de | www.stockach.de

INHALT

Aktuelle Stadtinformationen 2

Veranstaltungen 5



vhs-Wochen-
programm 6

Vereinsmitteilungen 7

Aus den Stadtteilen 8

Kirchliche Nachrichten 11

AMTLICHES MITTEILUNGSBLATT DER STADT STOCKACH MIT DEN STADTTEILEN

ESPASINGEN
HINDELWANGEN
HOPPETENZELL
MAHLSPÜREN I.H.
MAHLSPÜREN I.T.
SEELFINGEN
RAITHASLACH
WAHLWIES
WINTERSPÜREN
ZIZENHAUSEN

Stadtinformation



Rathaus [i]

Stadtverwaltung

Anschrift

Adenauer Straße 4, 78333 Stockach
Postfach 1261, 78329 Stockach

Telefonzentrale

07771 802-0

Zentrales Fax

07771 802-8000

Homepage

www.stockach.de

E-Mail

post@stockach.de

Öffnungszeiten

Mo. – Fr. 08.00 - 12.00 Uhr
Mo. u. Mi. 14.00 - 16.00 Uhr
Do. 14.00 - 19.00 Uhr

Bürgeramt

Tel. 07771 802-222
Fax 07771 802-8888
E-Mail buergeramt@stockach.de

Öffnungszeiten

Mo. – Mi. 08.00 - 12.00 Uhr
14.00 - 16.30 Uhr
Do. 08.00 - 19.00 Uhr
Fr. 08.00 - 12.00 Uhr

Stockach informiert

Tel. 07771 802-190
Fax 07771 802-290
E-Mail sto-info@stockach.de

Redaktionsschluss

Montag, 10 Uhr (Ausnahmen, z.B. bei Feiertagen, werden bekannt gegeben)

Sprechzeiten im Rathaus

Landratsamt, KFZ-Zulassungsstelle

Tel. 07531 800-2833
E-Mail zulassungsstellestockach@lrakn.de
Homepage www.landkreis-konstanz.de

Öffnungszeiten

Mo., Di., Do., Fr. 08.00 - 12.00 Uhr
Mi. 08.00 - 13.00 Uhr
Do. 14.00 - 18.00 Uhr

Agentur für Arbeit Konstanz, Geschäftsstelle Stockach

Tel.: 0800 4 5555 00 (Arbeitnehmer) *
Tel.: 0800 4 5555 20 (Arbeitgeber) *
* Dieser Anruf ist für Sie kostenfrei.
Fax 07771 9301129
E-Mail stockach@arbeitsagentur.de

Impressum

Herausgeber: Stadt Stockach, Postfach 1261, 78329 Stockach; Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Bürgermeister Rainer Stolz; Redaktion: Cornelia Giebler, Hauptamt, Telefon 07771 802-190, Telefax 07771 802-290, E-Mail:sto-info@stockach.de; Verantwortlich für den Anzeigenteil, Herstellung und Druck, Primo-Verlag Stockach, A. Stähle, Messkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon 07771 9317-0, Fax 07771 9317-40, E-Mail:info@primo-stockach.de, www.primo-stockach.de; Verantwortlich für die Verteilung: Profi-Text Singen, Doris Kessinger, Telefon 07731 5914070, E-Mail: doriskessinger@vodafone.de

Berufsberatung

Anmeldung unter Tel. 07731 8206319

Job Center Stockach

Tel. 07771 93015-00
Fax 07771 93015-99
E-Mail jobcenter@lrakn.de

Service- und Infostelle

Mo., Di., Mi., Do 08.00 - 12.00 Uhr
Do. 08.00 - 17.30 Uhr
Terminvereinbarung mit den Sachbearbeitern und Arbeitsvermittlern ist notwendig.

Deutsche Rentenversicherung

Terminvereinbarung, Tel. 07731 822710

Sprechzeiten Zimmer 38, 1. OG

jeden 2. u. 4. Mi. 08.00 - 12.00 Uhr
13.30 - 16.00 Uhr

Rentenberatung, Herr Bläsing

Ehrenamtlicher Versicherungsberater
Terminvereinbarung, Tel. 07731 90958-1137

Sprechzeiten Zimmer 38, 1. OG

Mo. 16.00 - 18.00 Uhr

BARMER GEK

Tel.: 0800 3 32060346150, Zimmer 38,
1. Montag im Monat 08.15 - 12.15 Uhr

Pflegestützpunkt des Landkreises

Terminvereinbarung: Tel. 07531/ 800-2626
E-Mail: Pia.faller@LRAKN.de
Landratsamt Konstanz
Beratung jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat
von 9.00 – 10.00 Uhr, Zimmer 38, 1.OG

Sonstige Einrichtungen

Hallenbad Stockach (Tel. 07771 1757)

Dillstraße 11, 78333 Stockach
Öffnungszeiten:
Montag 16.00 - 18.00 Uhr
Dienstag 17.30 - 21.30 Uhr
Mittwoch 16.00 - 20.00 Uhr
Donnerstag geschlossen
Freitag 16.00 - 21.00 Uhr
Samstag 11.00 - 16.00 Uhr
Sonntag 08.00 - 14.00 Uhr

Jugendkulturzentrum am Kreisel

Heinrich-Fahr-Str. 31, Tel. 07771 929331
Öffnungszeiten:
Di. 16.00 - 19.00 Uhr
Mi. - Fr. 15.00 - 19.00 Uhr

Stadtjugendpflege

Stadtjugendpfleger Frank Dei
Tel. 07771 802189
E-Mail: f.dei@stockach.de

Kulturzentrum Altes Forstamt

Stadtbücherei

Anschrift

Salmannsweiler Straße 1, 78333 Stockach
Tel. 07771 802-305
Fax 07771 802-311
E-Mail stadtuecherei@stockach.de

Öffnungszeiten:

Di. - Fr. 14.00 - 18.00 Uhr
Di, Do. 10.00 - 12.00 Uhr
Sa. 10.00 - 13.00 Uhr

Tourist-Info

Tel. 07771 802-300
Fax 07771 802-311
E-Mail tourist-info@stockach.de

Öffnungszeiten

Mo. - Fr. 09.00 - 12.00 Uhr
14.00 - 17.00 Uhr
Sa. 10.00 - 13.00 Uhr

Stadtmuseum

Tel. 07771 802-303
Fax: 07771 802-313
E-Mail: stadtmuseum@stockach.de

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 09.00 - 12.00 Uhr
Di. - Fr. 14.00 - 18.00 Uhr
Sa. 10.00 - 13.00 Uhr

Schulsozialarbeit

GuW+Goldäckersch. – Margerit Haas

Tel. 07771 802-442
E-Mail: m.haas@stockach.de

Gymnasium – Angelika Winter

Tel. 07771 802-484
E-Mail: a.winter@stockach.de

Realschule – Petra Brinkmann

Tel. 07771 802-457
E-Mail p.brinkmann@stockach.de

Stadtwerke Stockach GmbH

Ablaßwiesen 8, Tel. 07771 915- 0
Fax: 915-111

Öffnungszeiten:

Mo. – Mi. 8.00 - 12.30 Uhr
und 13.30 - 16.00 Uhr
Do. 8.00 - 12.30 Uhr
und 13.30 - 18.00 Uhr
Fr. 8.00 - 12.30 Uhr

Notrufe [+]

Feuerwehr und Rettungsdienst	112
Krankentransport	19222
Polizei	110
Krankenhaus Stockach	07771 803-0
Polizeirevier	07771 93910
Ärztlicher Notfalldienst	0180 5 19292350
Zahnärztl. Notrufnummer	0180 3 22255525
Notfallfaxnummer für hör- und sprachgeschädigte Menschen	112
Zusätzlich über die Rettungleitstelle	
Radolfzell.....	07732 9460128

THW-Technisches Hilfswerk	07771 5544
Tierschutzverein Stockach (Fundtiere)	0171 6011277
Giftnotrufzentrale	0761 2704361
Bereitschaftsdienst	
Gasversorgung.....	07771 91 55 11
Energie- und Wasserversorgung.....	07771 91 55 22
Telecab Bückeberg	0731 15388411
Tierarzt	
Tierarztpraxis Dr. Heim, Stockach, Tel. 07771/6 22 22	
vom 3. April bis 6. April 2015	

Abfall – Entsorgung

Fragen zur Abfallentsorgung und Wertstofftrennung beantwortet Frau Sauter, Rathaus Stockach, Tel. (07771) 802 146 und das Umweltzentrum Stockach (07771) 49 99.

• Biomüll – braune Tonne

Nächste Abfuhr:

in den Stadtteilen: Mittwoch, 08.04.2015
in der Kernstadt: Donnerstag, 09.04.2015

• Restmüll – graue Tonne

Nächste Abfuhr:

in den Stadtteilen: Montag, 20.04.2015
in der Kernstadt: Dienstag, 21.04.2015

• Altpapier - blaue Tonne

Nächste Abfuhr:

in den Stadtteilen: Montag, 27.04.2015
in der Kernstadt: Dienstag, 28.04.2015

Die Leerung der Mülltonnen beginnt in den Ortsteilen und der Kernstadt um 6.00 Uhr mit mehreren Fahrzeugen. Also bitte die Mülltonnen immer ab 6.00 Uhr bereitstellen.

• Gelbe Säcke

Nächste Abfuhr:

im Bezirk 1: Freitag, 10.04.2015
im Bezirk 2: Samstag, 11.04.2015
im Bezirk 3: Montag, 13.04.2015

Bezirk 1: Espasingen, Hindelwangen (incl. Meßkircher Str., Nellenbadstr., Stegwiesen und Höllstr.), Mahlspüren i.T., Seelfingen, Wahlwies (incl. Am Hardtring und Krottenbühlstr.) und Winterspüren

Bezirk 2: Hoppetenzell, Mahlspüren i. H., Raithaslach, Zizenhausen und Kernstadt II (Alemannenstr., Alois-Mutz-Str., Am Rosenberg, Berliner Str., Danziger Str., Dresdener Str., Geschwister-Scholl-Str., Gießereistr., Graf-Mangold-Str., Haitachweg, Heinrich-Fahr-Str., Jacques-Schiesser-Str., Jakobsgutweg, Johann-Glatt-Str., Kindergartenstr., Königsberger Str., Mainaustr., Nellenburgstr., Nenzinger Str., Radolfzeller Str., Reiserweg)

Bezirk 3: Kernstadt ohne Kernstadt II (siehe oben)

• Grünschnittannahme

Die Grünschnittanlage der USG, Lochacker 3, (vor der Autobahnauffahrt Stockach West

- Richtung Singen) ist freitags von 10 Uhr bis 12 Uhr und von 15 Uhr bis 17 Uhr geöffnet. Die Grünschnittanlage **hat jeden Samstag von 10.00 bis 12.00 Uhr** geöffnet. **Keine Grünschnittannahme am Karfreitag!**

• Gartenabfälle - Abfuhr

Dienstag, 7. April in den Stadtteilen

Mittwoch, 8. April in der Kernstadt

Strauch-, Hecken- und Baumschnitt ist gebündelt mit Naturfaser, wie z.B. Hanfseil, am Abfuhrtag bereit zu stellen. Die Äste dürfen nicht stärker als 8 cm und länger als 170 cm sein. Rasenschnitt und Laub wird über die Grünschnittabfuhr **nicht entsorgt**.

• Wertstoffhof

Der Wertstoffhof der Stadt Stockach, Stegwiesen 7, neben dem Städtischen Bauhof ist am Mittwoch und Freitag von 16.00 bis 18.00 Uhr und am Samstag von 9.00 bis 13.00 Uhr geöffnet. Weitere Informationen gibt es beim UmweltZentrum Stockach, Gaswerkstraße 17 unter Tel.: 07 77 1/49 99 oder info@uz-stockach.de.

Berechtigt zur Abgabe sind nur die Bürger der Stadt Stockach. **Bitte Ausweis mitbringen** und bei Verlangen zeigen.

Wertstoffe sind Altstoffe, die zu Recyclingprodukten weiterverarbeitet werden können, zum Beispiel CDs und Handys, Energiesparlampen, Altglas, Altkleider und Schuhe, Altmittel, Altpapier und Pappe, Styropor (kein Dämm- und Baustyropor) sowie Elektrogeräte (Haushaltskleingeräte wie IT Geräte, Bildschirme, jedoch **keine Haushaltsgroßgeräte**, wie z.B. Waschmaschine, Herde).

Achtung: **Es können nur Flaschen als Altglas dort abgegeben werden.**

• Elektrogroßgeräte - Abfuhr

Am **Donnerstag, 16.04.2015 findet in den Stadtteilen und am Freitag, 17.04.2015 in der Kernstadt** die Abfuhr von Kühl- und Elektrogroßgeräten statt. Dazu gehören Waschmaschinen, Trockner, Elektroherde (inkl. Ceranfelder), Spülmaschinen, Kühlschränke und Gefrierkombinationen. Andere Elektrogeräte werden NICHT mitgenommen.

Die Geräte sind **bis spätestens 08.04.2015, 16.00 Uhr bei Frau Sauter, Rathaus Stockach, Zimmer 46 anzumelden**. Die Geräte können auch in den Ortschaftsverwaltungen Wahlwies und Zizenhausen zu den üblichen Öffnungszeiten bis zum

08.04.2015 angemeldet werden. Die Abholung ist kostenlos. Bei der Anmeldung wird ein Aufkleber ausgegeben. Die angemeldeten Geräte sind pünktlich zum Termin, bis spätestens 6.30 Uhr, zur Abholung an die Straße zu stellen. Geräte ohne Aufkleber bzw. zu spät herausgestellte Geräte werden vom Entsorgungsunternehmen nicht mitgenommen.

• Altpapiersammlung in Stockach

Die nächste Altpapiersammlung der Pfarrgemeinde St. Oswald in der Kernstadt ist am Samstag, 18. April 2015.

Um einen guten Preis zu erzielen, müssen bei der Sammlung Papier und Karton separat in den Container gegeben werden. Bei den Büchern entfernen wir deshalb auch den Kartonumschlag.

Das bedeutet aufwendige Sortierarbeiten bei der Sammlung, die Sie uns durch Ihre Unterstützung erleichtern können:

- Bitte Papier und Karton nicht zusammen in Bündel packen,
- Bücher bitte separat dazu geben.

Wir danken allen Spendern, die das Altpapier für die Pfarrgemeinde sammeln und zur Verfügung stellen. Neue Helfer sind herzlich willkommen; bitte melden bei Reinhard Jäger, Tel. 07771-875134.

Märkte & Börsen:

• Bauern- und Wochenmarkt

Der Bauern- und Wochenmarkt in Stockach mit Produkten aus der heimischen Landwirtschaft ist in der Regel freitags von 14 bis 17 Uhr auf dem Gustav-Hammer-Platz. Weiterhin ist an jedem Dienstagvormittag von 8 Uhr bis 12 Uhr Wochenmarkt auf dem Gustav-Hammer-Platz.

in der Karwoche wird der Stockacher Wochenmarkt auf **Gründonnerstag, 02.04.2015**, vorverlegt. Der Markt findet zur üblichen Zeit von 14.00 - 17.00 Uhr auf dem Gustav-Hammer-Platz statt.

• Möbelbörse – zu verschenken

Anzeigen für die Möbelbörse werden am Dienstag zwischen 8.00 und 12.00 Uhr und am Mittwoch zwischen 14.00 und 18.00 Uhr beim Umweltzentrum Stockach, Tel.: (07771) 49 99, entgegen genommen.

Apotheken

Freitag,	03.04.2015	St. Martin-Apotheke Sipplingen	Tel.: 07551 - 25 63	Seestr. 44 78354 Sipplingen
Samstag,	04.04.2015	Apotheke Dr. Vetter	Tel.: 07771 - 69 00	Tuttlinger Str. 7 78333 Stockach, Baden
Sonntag,	05.04.2015	Stadtapotheke Überlingen	Tel.: 07551 - 6 22 09	Franziskanerstr. 7 88662 Überlingen
Montag,	06.04.2015	Löwen-Apotheke Überlingen	Tel.: 07551 - 94 47 77	Maurus-Betz-Str. 2 88662 Überlingen
Dienstag,	07.04.2015	Apotheke im La-Piazza	Tel.: 07551 - 91 64 92	Lippertsreuter Str. 60 88662 Überlingen
Mittwoch,	08.04.2015	VITA-Apotheke Nußdorf	Tel.: 07551 - 30 81 29	Nußdorfer Str. 101 88662 Überlingen (Nußdorf)
Donnerstag,	09.04.2015	Bahnhof-Apotheke Stockach	Tel.: 07771 - 23 13	Bahnhofstr. 8 78333 Stockach, Baden

Notdienst jeweils von 08:30 bis 08:30 Uhr



OASE-Kreis Stockach Treffen im Cafe JARI

Am Gründonnerstag, den 2. April, ist das Cafe JARI im Rathaus, Adenauerstr. 4, ab 15 Uhr wieder geöffnet. Wir freuen uns auf Ihr Kommen und auf eine gemütliche Runde bei Osterkaffee und Kuchen.

Unsere letzte Fahrt ins Solemar hat für dieses Frühjahr am 23. März stattgefunden. Wir möchten die Gelegenheit nutzen und uns bedanken, dass Sie so zahlreich teilgenommen haben und es so schöne Fahrten waren. Wir wünschen allen Teilnehmern der Bade- fahrten und Besuchern des Cafe JARI ein frohes Osterfest.

Familie Schulz (Tel.: 07775/371)

Bürgeramt Stockach Fundsachen

Folgende Fundsachen wurden diese Woche beim Bürgeramt abgegeben:

- 1 gehäkelte Mütze
- 2 Schlüsselbunde

Tourist-Information Stockach Wieder länger geöffnet

Ab sofort hat die Tourist-Information wieder nachmittags geöffnet. Urlauber und Einheimische können sich zu Ausflugszielen, Kartenvorverkäufen und weiterem an sechs Wochentagen beraten lassen. Die Zeiten sind von Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr und 14 bis 17 Uhr und samstags von 10 bis 13 Uhr.

Städtepartnerschaft mit La Roche Schüleraustausch

Vom 08.-18.04.2015 befindet sich wieder eine Schülergruppe in unserer französischen Partnerstadt La Roche sur Foron. Bedingt durch die Wiedereinführung von G 9 am Gymnasium nimmt in dieses Jahr eine kleiner Gruppe von 30 Schüler/innen an der Fahrt teil, um als Gast ihrer französischen Austauschfamilie ihre Sprachkenntnisse zu erweitern. Dieser Schüleraustausch Stockach – La Roche, der schon seit 1970 besteht, findet im Rahmen der 1972 offiziell begründeten Städtepartnerschaft statt und wurde zu einer tragenden Säule dieser Partnerschaft.

Informationen zum Schüleraustausch:

Es können Schüler/innen aus allen Stockacher Schulen an dieser Begegnung teilnehmen, wenn Grundkenntnisse der französischen Sprache vorhanden sind und wenn dem Alter und den Interessen entsprechende Partner gefunden werden. Der Ei-

genanteil der Schüler beträgt 50,00 €. Die restlichen Kosten werden von den beiden Partnerstädten übernommen.

Die Schüler sind Gäste einer französischen Austauschfamilie. Schüler, die zum ersten Mal am Austausch teilnehmen, lernen beim Empfang im Rathaus von La Roche bzw. beim Gegenbesuch der La Roche Schüler im Nellenburg-Gymnasium ihre Austauschfamilie kennen.

Der Austausch dauert i.d.R. 10 Tage (inkl. An- und Abreisetag). Damit sich die Schüler

in ihre Gastfamilie möglichst gut integrieren und am Leben ihrer Austauschpartner teilhaben können, findet die Fahrt überwiegend in den Oster- bez. Herbstferien statt.

Da die deutschen und französischen Ferien nicht immer am selben Tag beginnen, kann es sein, dass die Schüler in der jeweiligen Partnerstadt auch an ein bis zwei Tagen mit in die Schule gehen oder dass für die Austauschpartner eine andere Aktivität geplant ist.

Ehrenpatenschaft für Paulina Biller

Bürgermeister Stolz übergibt Scheck und Urkunde



Paulina Biller wurde im Oktober 2014 als 7. Kind von Herrn und Frau Stefan und Simone Biller geboren. Bundespräsident Joachim Gauck hat für dieses Kind die Ehrenpatenschaft übernommen und ein Patengeschenk in Höhe von 500 Euro überwiesen. Bürgermeister Stolz übergab der Familie den Scheck mit Urkunde zusammen mit einem gefüllten Osterkorb.

Redaktionsschlussänderung

Wegen dem Feiertag „Ostermontag“ verschiebt sich der Redaktionsschluss für die **Ausgabe Nr. 15** auf

Donnerstag, 02. April 2015, 09.00 Uhr

Wir bitten um Beachtung. Später eingehende Manuskripte können leider nicht mehr berücksichtigt werden.

Primo - Verlag Stockach



Soziale Dienste

Malteser Stockach Friedhofsfahrdienst

Die Malteser bieten am Ostersamstag, den 4. April von 09.00-14.00 Uhr einen Friedhofsfahrdienst an. Anmeldungen bis Donnerstag, den 02.04. von 9.00-12.00 Uhr an die Geschäftsstelle in der Kaufhausstr. 46 unter Tel. 877 503 erbeten.

Bürgerstiftung Stockach Monatsbericht März

Im Lauf des Monats März 2015 unterstützte die Bürgerstiftung Stockach folgende Maßnahmen und Projekte:

- Auf Anregung der an der „Interdisziplinären Frühförderstelle“ im Carl-Walcker-Weg tätigen Ergotherapeutin Irmgard Zink übernahm die Bürgerstiftung die Kosten zur Anschaffung einer für die Therapie wichtigen Rollenrutsche. In der Stockacher Außenstelle der Frühförderung werden Kinder – falls erforderlich – bereits von der Geburt oder etwas später bis zum Schuleintritt gefördert, die in ihrer frühkindlichen Entwicklung Sorge bereiten.
- Die Leiterin des Umweltzentrums Stockach, Sabrina Molkenhuth, erreichte in Kooperation mit der Realschule Stockach, dass Schüler der 7. Klasse mit ihrem Lehrer Frieder Frühschütz Nistkästen für den Streuobstlehrpfad beim Wasserbehälter am Osterholz fachgerecht herstellten. Lara Martin, derzeit im FÖJ (freiwilligen ökologischen Jahr) am Umweltzentrum tätig, hatte die Informationen für die richtigen Nistkastgrößen und Fluglochdurchmesser für verschiedene Vogelarten zusammengestellt. Hier konnte die Bürgerstiftung durch Übernahme der Kosten für die erforderlichen Materialien diese sehr sinnvolle Maßnahme unterstützen.
- Mit einem größeren Zuschuss an den OASE-Kreis Stockach konnte die Bürgerstiftung mit dafür sorgen, dass die von der Familie Schulz organisierten Badefahrten zum Solemar Bad Dürnheim für die teilnehmenden Senioren in einem bezahlbaren Rahmen bleiben.



Ergotherapeutin Irmgard Zink (kniend) und Josie-Lynn freuen sich mit Dipl. Heilpädagogin Sandra Schindler, Leiterin der Frühförderstelle Radolfzell-Stockach (rechts) über die Spende der Bürgerstiftung, vertreten durch Willi Zöller und Karin Bacher.

▶ Veranstaltungen ◀

Jazz & Dünnele ZUT ALORS!

Am Mittwoch, 8. April spielt ZUT ALORS! bei Jazz & Dünnele in Renners Besenbeiz Winkelstüble, Im Winkel 15, Wahlwies. Die Musik Django Reinhardts hat nichts von ihrer Magie verloren. Temperament und Spielfreude treffen auf Melodie und Spontanität. „Zut Alors!“ interpretiert Reinhardts und andere zeitgenössische Kompositionen und führt mit Geschichten und Anekdoten unterhaltsam durch den Abend. Besetzung: Lothar Binder, Daniel Beurer, Alekssejs Maslokovs und Martin Hess.
Beginn 20:30 (Einlass 19:30)

Veganer/VegetarierInnen-treff Runder Tisch

Am Donnerstag, den 9. April 2015, findet um 18.30 Uhr im „Hindlwanger Adler“/Nebenzimmer Ecke Tuttlinger/Meßkircher Straße ein öffentlicher Veganer/VegetarierInnen-treff statt. Veranstalter ist der Bund für vegane Lebensweise und die Regionalgruppe Hegau-Bodensee des Vegetarierbunds Deutschland. Auch Neuinteressierte sind herzlich willkommen Neben einem allgemeinen Gedanken- und Informationsaustausch über einschlägige Themen steht auch eine Auswahl von Schriften (Bücher, Zeitschriften, Infoblätter, Flyer) gerade für den Einstieg in

diese gesunde und umweltfreundliche Ernährungs- und Lebensweise zur Verfügung. Ansprechpartner ist Reiner Degen aus Stockach, Tel 07771/914102
reiner.degen@gmx.de

Wirtschaftsfaktor Tourismus Studie wird vorgestellt

Der Bodensee ist eine der attraktivsten Ferienregionen in Europa. Eine Vielzahl attraktiver Angebote für Freizeit, Kultur, Entspannung und Erlebnis sind ein besonderes Markenzeichen der Region. Es sind diese touristischen Attraktionspunkte der Boden-

seeregion, die die Urlaubsentscheidung für den Bodensee wesentlich mitbestimmen. Die wichtigsten Unternehmen und Einrichtungen der Tourismuswirtschaft haben sich im Verband der Tourismuswirtschaft Bodensee (VTWB e.V.) zusammengeschlossen.

Der Verband hat 2014 gemeinsam mit der Industrie- und Handelskammer (IHK) Bodensee-Oberschaben, der IHK Hochrhein-Bodensee und der IHK Schwaben sowie der Internationalen Bodensee Tourismus GmbH (IBT GmbH) die Studie „Wirtschaftsfaktor Tourismus in der internationalen Bodenseeregion“ in Auftrag gegeben. Die Studie wurde vom Deutschen Wirtschaftswissenschaftlichen Institut für Fremdenverkehr e. V. (dwif e.V.) in München erstellt und liefert erstmalig für die gesamte internationale Bodenseeregion belastbare Zahlen, Daten und Fakten über die wirtschaftliche Bedeutung der Tourismuswirtschaft.

Darüber wollen wir informieren. Deshalb laden Sie die Tourist-Information Stockach und der Verband der Tourismuswirtschaft Bodensee (VTWB e.V.) herzlich ein.

Montag 13. April 2015, 19.00 Uhr

Bürgerhaus Adler Post, Hauptstraße 7, 78333 Stockach

Um Anmeldung bei der Tourist-Info Stockach (Tel. 07771 / 802-300) wird gebeten.

Spirituelle Rückführung Vortrag

Heinz-Peter Gielow (RFL) hält am Donnerstag, 16. April um 19 Uhr bei Bücher am Markt

in Stockach einen Vortrag zu dem Thema „Spirituelle Rückführungen in frühere Leben“.

Aus der Praxis berichtet er, was Klienten aus unserer Region in solch einer Rückführung erlebten.

Es versteht sich von selbst, dass diese Klienten anonym bleiben.

Versprochen ist ein interessanter Abend.

Anmeldung: Bücher am Markt

Preis pro Person 10 Euro

Zauberkunst im Bürgerhaus Mit „Junge Junge“

JUNGE JUNGE! gehören zu einer neuen Generation von Künstlern, die aus Liebe für Kunst ihre akademischen Berufe aufgegeben haben. Sympathisch verzaubern sie die Menschen und arbeiten nach der Devise: „Als Zauberkünstler geht es uns nicht darum, die Menschen durch Tricks zu täuschen, sondern vielmehr darum, sie durch Staunen über das Unglaubliche zu unterhalten und Emotionen anzusprechen.“

Der Kleinkunstabend findet am **Sonntag, 19. April um 20 Uhr** im Bürgerhaus Adler Post in Stockach statt.

Der Vorverkauf läuft bereits. Die Karten sind – wie immer - im Kulturzentrum „Altes Forstamt“ erhältlich. Telefon (07771) 802 300.

Die nummerierten Karten gibt es in Kat I für 14 € in Kat II für 10 €.

Kurse



vhs – stockach

Hauptstraße 1
Tel.: 07771 / 9 38 10

Mail: stockach@vhs-konstanz-singen.de

Mo – Fr 09.00 bis 12.30 Uhr

Mo, Di 14.00 bis 16.00 Uhr

Do 14.00 bis 16.00 Uhr

Ermäßigung für Arbeitslose und Sozialpassinhaber

Für Arbeitslose und Leistungsbezieher gibt für fast alle Kurse 20% Ermäßigung auf Kurs- und Seminargebühren der Volkshochschule. Sozialpassinhaber können sich über 50% Ermäßigung freuen.

Kurse in den Osterferien:

Dienstag, 31.03.2015 –

Donnerstag, 02.04.2015

WET – Intensivkurs für die Realschulabschlussprüfung. 9.00 – 13.00 Uhr, vhs, Hauptstraße 1

In diesem Kurs werden die Schülerinnen und Schüler der 10. Klasse Realschule intensiv auf die Anforderungen der schriftlichen Abschlussprüfung (WET) vorbereitet.

Dienstag, 07.04.2015

Ferienworkshop: Trommeln und Percussion für Kinder von 7 - 14 Jahre. 09.00-12.30 Uhr, Stockach; vhs Hauptstr. 1, Raum 02

Ein Trommel- und Rhythmusworkshop für alle, um Trommeln zu lernen und auf Rhythmusinstrumenten zu spielen, kompakt und intensiv, voll Spielfreude und ohne Leistungsdruck.

Nordic Walking. 18.00-19.30 Uhr, Physiotherapiepraxis Huber-Späth, Brunnenstraße 30, 78355 Hohenfels

Bitte mitbringen: feste Sportschuhe, falls vorhanden Stöcke; können in begrenzter Zahl gestellt werden

Ayurveda Gesundheitszentrum Autogenes Training

13.04.2015; 19:00 - 20:15 Uhr; 10 Abende. Nur noch 3 Plätze frei! Anmeldeschluss 07.04.2015 Kassenzuschuss!

Ayurveda Gesundheitszentrum; 78333 Stockach-Winterspüren, Claffenstrasse 27; Tel.: 07771 - 8069456; www.ayurveda-zentrum-bodensee.de; silienberg@ayurveda-zentrum-bodensee.de

KULTUR IN STOCKACH

Kartenvorverkauf

10. April, 9 Uhr

Ausflugsfahrt zur Meersburg

Busfahrt, Eintritt, Turmbesteigung, Kaffee & Kuchen
26,90 €

19. April, 16 Uhr

Stadtführung durch die historische Oberstadt

Tickets 3 €, Kinder frei

19. April, 20 Uhr

Kleinkunst: Junge Junge!

„Hut ab!“
Bürgerhaus Adler Post, Tickets ab 10 €

09. Mai, 20 Uhr

Frühjahrskonzert Stadtmusik Stockach

und Stadtkapelle Tengen, Jahnhalle
VVK 11 € (ermäßigt 9 €), AK 12 € (ermäßigt 11 €)

Kulturzentrum „Altes Forstamt“

Salmannsweilerstraße 1 | 78333 Stockach | Tel. 07771/802-300
tourist-info@stockach.de | www.stockach.de



www.primo-stockach.de

DER RICHTIGE CODE ZUM DIREKTWERBERFOLG FÜR HANDEL, HANDWERK UND GEWERBE.

Verlag und Anzeigen:

Meßkircher Straße 45,

78333 Stockach,

Tel. 07771 / 93 17 - 11,

anzeigen@primo-stockach.de



Fachverlag für Amts-,
Mitteilungs- und Infoblätter
+ Individual-Print

Vereinsmitteilungen

Jugendfeuerwehr Stockach Probentermine

Gruppe I (10 – 13 Jahre):
Freitag, 17. April, 18.00 bis 20.00 Uhr
Gruppe II (14 – 18 Jahre):
Freitag, 24. April, 18.30 bis 20.30 Uhr.
Die Proben finden im
Feuerwehr-Gerätehaus statt.
Eure Jugendleiter

Stadtmusik Stockach Probentermin

Donnerstag, 2. April, 19 Uhr Schlagzeugre-
gister, 20.30 Uhr: Probe Tutti

Eintracht - Chor Proben

nächste Probe
Do. 9. April 2015-20Uhr
Aula Realschule Stockach
Bezirksimkerverein Stockach
Imkerhock in Zoznegg
1. Imkerhock am Samstag, 4. April 2015 um
19.30 Uhr am Lehrbienenstand in Zoznegg.
Michael Mader referiert zu Themen: Vorge-
hensweisen beim Verdacht von Bienenver-
giftungen sowie Rückengerechtes Imkern.
Ab 18.30 ist der Lehrbienenstand geöffnet.

Aktive Laufnarren Stockach Stammtisch

Unser nächster Laufnarrenstammtisch
findet am 10. April 2015 im Seilerhaus
Stockach statt. Eingeladen sind alle Aktiven-
Alt-Passiv-Laufnarren und unsere Anwarter.
Beginn ist um 19.00 Uhr.
Wir freuen uns über eine rege Beteiligung.
Die Vorstandschaft.

Hallo Rätscher! Sitzung

Am **Montag, den 13. April findet um 20
Uhr** unsere nächste Sitzung im Schopf statt.
Unter anderem stehen die Wahlen, der Jah-
resrückblick 2014 und Eure Wünsche und
Anregungen auf dem Programm. Wer Ersatz
für sein Häs benötigt, bitte unbedingt mit-
bringen.
Wir freuen uns auf Euer vollzähliges Kom-
men.

Schwarzwaldverein

• Wandertreff

Der nächste Wandertreff findet am **Don-
nerstag, 2. April** um 19.30 Uhr im Vereins-
heim am La-Roche-Platz statt. Gäste sind
herzlich willkommen

• Dienstagswanderung

Am Dienstag, 14.04.2015 treffen wir uns um
14.00 h auf dem Parkplatz hinter dem Amts-
gericht.

In Fahrgemeinschaften fahren wir zum Auf-
fang- Parkplatz in Bodman.
Von dort geht die Wanderung bergan Rich-
tung Grillplatz. Beim Feldkreuz wenden wir
uns ostwärts zum Obstlehrpfad, wo wir uns
laufend anhand der Informationstafeln die
Geschichte und Herkunft der hier wachsen-
den Obstsorten erwandern.

Unser Weg führt am Friedhof und am Zie-
gelbrünnele vorbei zum Wasserreservoir mit
Aussichtskanzel.

Von dort steigt es nochmals an bis zur
1. Kreuzwegstation Richtung Frauenberg;
von wo der Weg hinunterführt zum Schloß.
Wir lassen uns den Park erklären und wan-
dern am See entlang zurück zum Parkplatz.
Einkehren werden wir in der Sportgaststätte
des TSV Bodman

Gäste sind wie immer herzlich willkommen!
Gehzeit ca. zwei Stunden
Wanderschuhe mit Profil sowie wettergemä-
ße Kleidung sind erforderlich
Höhenmeter: ca. 47
Euer Wanderführer
Hansjörg Forster
Auskunft: 07771 - 2427

„Freunde für Sartawi“ - Bolivienhilfe Großer Erfolg

In der Mitgliederversammlung konnte der
Vorstand den anwesenden Mitgliedern die
erfolgreiche Vollendung der beiden Wasser-
bauprojekte in Tambo Pampa und Saca Saca
vorstellen. Damit können die beiden Dörfer
mit insgesamt 60 Familien mit sauberem
Trinkwasser versorgt, der Ackerboden kann
bewässert werden.

Ganz erfreulich war die Kostenunterschrei-
tung von fast einem Drittel – die Fundacion
Sartawi Sayariy kann jetzt bereits das nächs-
te Projekt angehen: eine Anschubfinanzie-
rung für den Ankauf von qualitativ gutem
Samen für die Landwirtschaft, um bessere
Ernteergebnisse zu erzielen.

Der Vorstand der Freunde für Sartawi e.V.
wurde einstimmig entlastet und damit mit
der Weiterführung des Vereins beauftragt.
Ebenso wurde nach dem Vortrag des Kas-
senberichts der Kassenvorstand.

Fazit: die ersten drei Jahre des Vereins waren
enorm erfolgreich – Motivation für alle Be-
teiligten.

W. Söhlemann (2. Vorsitzender)

Soziales

Selbsthilfegruppen

• Netzwerk Selbsthilfe

Eine umfassende Aufstellung der Selbst-
hilfegruppen im Landkreis Konstanz findet
sich auf der Internetseite
www.selbsthilfe-kommit.de

• Selbsthilfegruppe Prostata

Die Selbsthilfegruppe Prostata in Stockach
trifft sich jeweils am 1. Dienstag im Monat
(wenn Feiertag dann 2. Dienstag) im Hotel
Linde, Stockach um 15.00 Uhr. Nächster Treff
ist am 7. April.

Info unter: Tel 07771/92 07 40

• Anonyme Alkoholiker

Die Selbsthilfegruppe trifft sich am Diens-
tag, 7. April (immer 14-tägig) um 20.00 Uhr
im Pallottiheim

Sport - Vereine

Naturfreunde-Schneeschnule Stockach Ostereiersuchwanderung

Die Naturfreunde-Schneeschnule Stockach
führt am **Samstag, 4. April 2015** bei der
Nenzinger Waldhütte oberhalb Nenzingen
Richtung Dürrenast um **13.30 Uhr** ihre
schon zur Tradition gewordene Ostereier-
suchwanderung durch.

Wir freuen uns besonders auf die Kinder
mit ihren Eltern der Naturfreunde Stockach
e.V., des Fördervereins, aber auch auf alle
Teilnehmer der diesjährigen Skikurse und
Skifreizeiten und auf alle, die gerne eine lus-
tige Wanderung mitmachen wollen.

Anschließend treffen wir uns zum gemü-
tlichen Beisammensein bei Kaffee und Ku-
chen. (Kaffee und Kuchenspenden sind im-
mer willkommen).

Das Geschirr ist selbst mitzubringen.

Wir freuen uns auf euer Kommen

SERVICE RUND UM DIE UHR

Blättern Sie online

Alle Amts-, Mitteilungs- und Infoblätter auch unter www.primo-stockach.de abrufen und durchblättern.

Für Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung:  Tel. 07771/9317-11  info@primo-stockach.de



Aus den Stadtteilen

ESPASINGEN

Ortsvorsteher: Andreas Bernhart
Tel./Fax dienst. 2905 / Tel. privat 2919
E-Mail: andi.bernhart@web.de
Sprechzeiten: Dienstag 19 Uhr bis 20 Uhr
sowie nach Vereinbarung

SV Espasingen

• Arbeitseinsatz

Am Samstag, 11.04.2015 findet auf dem Sportplatz in Espasingen ab 09.00 Uhr ein Arbeitseinsatz statt wo unter anderem die Außenanlagen des Sportgeländes für die anstehende Rückrunde hergerichtet, die Hütte aufgeräumt und Holz gesägt wird. Über zahlreiche Helfer würden wir uns sehr freuen. Wie gewohnt werden Getränke und Mittagessen zur Versorgung der fleißigen Helfer bereitgestellt.

• Schrottsammlung

Der SV Espasingen führt zu Gunsten der Jugendabteilung am Samstagmorgen, 11.04.2015 in Espasingen eine Schrottsammlung durch. Gesammelt werden sämtliche Metalle, Blech-, Eisenteile wie Elektroherde, Waschmaschinen und Wäschetrockner sowie Gussteile. Nicht zum Altmetall gehören z.B.: Kunststoffe, Autoreifen, Kühl- und Gefriergeräte, Elektro- und Elektrogroßgeräte und Autowracks. Wir bitten die Bevölkerung, den Schrott möglichst erst am Samstagmorgen ab 9.00 Uhr gut sichtbar am Straßenrand bereitzustellen. Falls Sie Fragen haben oder für schwere Gegenstände welche z.B. aus der Wohnung, Keller oder Garage herausgetragen werden müssen unsere Hilfe benötigen können Sie uns gerne kontaktieren. In dringenden Fällen oder bei größeren Mengen, die jetzt schon abgeholt werden müssten bitte telefonisch bei Jochen Seeberger (Tel. Nr. 0177 8071147) melden. Vielen Dank im Voraus.
Die Vorstandschaft

SG Wahlwies-Espasingen Aktive

Nächste Begegnungen
Samstag, 04.04.2015 um 14.00 Uhr in Büsslingen: SG Büsslingen II - SG Wahlwies/Espasingen II;
Samstag, 04.04.2015 um 16.00 Uhr in Radolfzell: BSV Nordstern Radolfzell - SG Wahlwies/Espasingen;

HINDELWANGEN

Ortsvorsteher: Wolf-Dieter Karle, Tel. 4422
Sprechzeiten: Montag von 19 - 20 Uhr
sowie nach entsprechender Vereinbarung

Holzauer Hindelwangen Stammtisch

Unser erster Stammtisch findet am Freitag, den 10.04.15 statt. Weitere Infos folgen.

HOPPETENZELL

Ortsvorsteher Paul Engst, Tel. 07775 417
Sprechzeiten: Montag von 19.00 - 21.00 Uhr
Herrengasse 2, sowie nach entsprechender Vereinbarung.
Ortschaftsverwaltung Öffnungszeiten:
Donnerstag 08.30 - 11.30 Uhr

Elektrogroß- und Kühlgeräte Entsorgung

Am 16.4.15. Marken hierfür können bis zum 7.4. auf dem Rathaus abgeholt werden.

FSG Zizenhausen Altpapiersammlung

Am **Samstag, 11.04.2015** führt die FSG Zizenhausen-Hindelwangen-Hoppetenzell zu Gunsten der Jugendabteilung wieder eine Altpapiersammlung durch. Wir bitten die Einwohner von Hoppetenzell das Altpapier zu sammeln und dies zur Unterstützung unserer Jugend der FSG zur Verfügung zu stellen. Das Altpapier kann auch bei Edwin Thum abgegeben werden.
Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

Holzer Hoppetenzell Alteisensammlung

Die Holzer aus Hoppetenzell werden am **Samstag, 25. April 2015** ab 09:00 Uhr eine Alteisensammlung durchführen. Wer sein Alteisen schon vor diesem Termin loswerden möchte, kann sich bei **Wilfried Engst Tel.07775/552** melden.
Elektrogeräte und Autos können nicht angenommen werden.

MAHLSPÜREN I. H.

Ortsvorsteherin: Heidi Gitschier, Tel. 2437
ovmih@stockach.de

Sprechzeiten:
Freitag, 19.00 Uhr bis 20.00 Uhr
sowie nach Vereinbarung

Geburtstag

Frau Klara Manogg,
Lette 2
wird am 04.04.2015
85 Jahre alt.



Herzlichen Glückwunsch.

MAHLSPÜREN I.T. SEELFINGEN

Ortsvorsteher Herbert Rebstein
Tel. 2085 bzw. 1722 (privat)
Pfullendorferstraße 9

Sprechzeiten:
Dienstag von 18.00 - 19.30 Uhr
sowie nach entsprechender Vereinbarung

FFW Mahlsbüren i.T. / Seelfingen Jugendfeuerwehr

Am Freitag, den 10. April 2015 um 18.30 findet eine Schnupperprobe der Jugendfeuerwehr für alle feuerwehrinteressierten Mädchen und Jungen ab 10 Jahren statt.



Wer den Feuerwehrmann ausschneidet und mitbringt, bekommt eine Überraschung. Wir freuen uns auf Euer zahlreiches Erscheinen.



RAITHASLACH

Ortsvorsteher:
Klaus Kabisreiter, Tel. 2471
Sprechzeiten:
Montag von 19.00 bis 20.00 Uhr
sowie nach Vereinbarung

WAHLWIES

Ortsvorsteher Udo Pelkner
Tel. Rathaus Wahlwies, 802-590, Fax 4074
U. Pelkner@stockach.de

Sprechzeiten:
Montag: 15.00 - 17.00 Uhr
Dienstag bis Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr
sowie nach entsprechender Vereinbarung

Öffnungszeiten der Ortschaftsverwaltung:
Montag 13.00 bis 17.00 Uhr
Dienstag bis Freitag 08.00 bis 12.00 Uhr
Tel. 802-590
OVWahlwies@Stockach.de

Geburtstag

Herr Wolfgang Märte
Herrensteig 3
wird am 10. April 2015
73 Jahre



Herzlichen Glückwunsch!

Kühl-/Elektrogroßgeräte Abfuhr

Am Donnerstag, 16.04.2015 ist die nächste Abfuhr der Geräte. Die Abfuhr ist kostenlos. Es werden nur Geräte mit entsprechendem Aufkleber mitgenommen. Die Anmeldung hierzu ist bis zum Mittwoch, 08.04.2015 bei der Ortschaftsverwaltung.
Siehe auch Seite 3

Schnupferclub „Gemütlichkeit“ Unterstellplatz gesucht

Wir vom Schnupferclub, suchen d r i n g e n d eine Garage oder eine Unterstellmöglichkeit für unsere Marktstände mit Zubehör! (kleiner Unkostenbeitrag ist möglich)
Bitte meldet Euch beim Vorsitzenden Gerhard Dettweiler, Tel. 3954 oder beim Rathaus Wahlwies, Tel. 802-590.

Gasthof „Frieden“ Rock'n'Roll am 02.04.

Wahlwies, Gasthof „Frieden“ Wahlwies, Do., 02.04., 21 Uhr: Traditionell wird am Gründonnerstag bei uns der Osterhase von der legendären Band The Burning Aces gerockt, welche Euch mit ihrer energiegeladenen

Bühnenshow so richtig einheizen werden. Die Rock'n'Roll-Musikanten reisen extra aus Österreich an und treten in kurzen Lederhosen auf!

Stierzunft „Muhwiesen“ Verbindliche Häsabgabe

- 17. April 2015 19.00-20.00 Uhr
Stiere; Zunfrat; Narreneltern
- 24. April 2015 19.00-20.00 Uhr
Wiesenblumen; Bauern; Narrenpolizei
- 25. April 2015 10.00 Uhr
Garde
Bitte Termine beachten!
Horst Franke (Kleiderwart)

Handharmonika- Orchester Wahlwies Jahreshauptversammlung

Am Mittwoch, 8. April 2015 um 19.30 Uhr findet im Gasthaus Adler in Wahlwies die Jahreshauptversammlung des Handharmonika- Orchesters Wahlwies e.V. statt.

TV Wahlwies Hauptversammlung

Die Hauptversammlung des TV Wahlwies findet am 17.04.15 im Winkelstüble statt. Wir laden alle Mitglieder, Gönner und Interessierten herzlich ein.
Erwin Herz, Vorsitzender

SG Wahlwies-Espasingen Aktive

Nächste Begegnungen
Samstag, 04.04.2015 um 14.00 Uhr in Büslingen: SG Büslingen II - SG Wahlwies/Espasingen II;
Samstag, 04.04.2015 um 16.00 Uhr in Radolfzell: BSV Nordstern Radolfzell - SG Wahlwies/Espasingen;

WINTERSPÜREN

Ortsvorsteher Olaf Patzke, Tel. 2593
Öffnungszeiten: Dienstag von 19 - 20 Uhr
und am Donnerstag von 20.15 - 21.00 Uhr

Am 10. April im Clubhaus Seniorenachmittag

Am Freitag den 10. April ab 14.00 Uhr findet im Clubhaus am Sportplatz ein Seniorennachmittag statt. Neben Kaffee und Kuchen wird es Bilder von Neuseeland geben. Daniel und Isabell Patzke erzählen einiges über eine Studienreise durch dieses beeindruckende Land und deren Landwirtschaft.

Kuchenspenden sind wie immer gerne gesehen und können bei Frau Haas Tel.1789 angemeldet werden.

Sollte jemand einen Fahrdienst benötigen, darf man dieses beim Ortsvorsteher Tel. 2489 ab 17.00 Uhr anmelden.

Auf eine rege Teilnahme auch jüngerer Senioren freuen sich Helene Haas und Olaf Patzke.

SV Winterspüren 1923 Stammtisch

Der Rentnerstammtisch am Osterwochenende findet am Ostermontag, den 06.04.2015 ab 10.00 Uhr statt. Am Ostersonntag bleibt das Clubhaus geschlossen.
Über einen zahlreichen Besuch freut sich die Vorstandschaft des SV Winterspüren.

Fußballspielgemeinschaft

www.SG-Zoznegg-Winterspuren.de
• Aktive

FC Schwandorf/Worndorf - SG	1:0 (1:0)
1:0 (18.) Hess	
SC Göggingen 2 - SG2	1:0 (0:0)
1:0 (52.) Klingenberg	

Die nächsten Termine:
Sa 04.04. 15:00 Uhr SGWZ – SG Tengen/Watterdingen in Zoznegg
Sa 04.04. 15:00 Uhr SGWZ 2 – VfR Sauldorf 2 in Winterspüren

• Jugend SG Zoznegg/Winterspüren

C-Junioren (bei FSG Zizenhausen)
Fr 10.04. 18:00 Uhr SGZ 2 – SG Aach-Linz 2 in Zoznegg
D-Junioren (bei FSG Zizenhausen)
Sa 11.04. 13:30 Uhr FC Uhldingen - SGZ in Oberuhldingen
E-Junioren (bei FSG Zizenhausen)
Fr 10.04. 18:00 Uhr SGZ 2 – SV Emmingen a.Egg in Hoppetenzell
Sa 11.04. 13:00 Uhr SV Aach/Eigeltingen - SGZ in Eigeltingen
F-Junioren
Training immer donnerstags 18:00 – 19:00 Uhr in der Halle in Zoznegg
26.04. 10:30 Uhr F-Jugend Turnier in Stockach

• AH SG Zoznegg/Winterspüren

Do 19:00 Uhr Training in Zizenhausen



ZIZENHAUSEN

Ortsvorsteher: Michael Junginger

Tel.: (0 77 71) 22 33,
Fax: (0 77 71) 91 67 47
E-Mail: ov.zizenhausen@web.de

Sprechzeiten Ortsvorsteher:
Wegen Urlaub bis einschl. 10.4. keine
Sprechzeiten

Ortschaftsverwaltung Öffnungszeiten:
Montag, Dienstag, Freitag jeweils
von 8.00-11.30 Uhr,
Mittwoch 13.00-18.00 Uhr

Verwaltungsstelle geschlossen Am 1. April

Die Verwaltungsstelle ist am Mittwoch, 1.
April geschlossen.

Geburtstage

Herr Rolf Weiler,
Im Langacker 16,
wird am 6. April
77 Jahre alt

Herr Kurt Eisele,
Immental 10,,
wird am 7. April
77 Jahre alt



Herzlichen Glückwunsch

Elektrogroß- und Kühlgeräte Entsorgung

Am 16.4.15. Marken hierfür können bis zum
7.4.auf dem Rathaus abgeholt werden.

MSC Zizenhausen Jahreshauptversammlung

Am Freitag, 10. April ab 20.00 Uhr im Gast-
haus Hirschen.

FSG Zizenhausen Altpapiersammlung

Am Samstag, 11.04.2015 führt die FSG Zi-
zenhausen-Hindelwangen-Hoppetenzell zu
Gunsten der Jugendabteilung wieder eine
Altpapiersammlung durch. Wir bitten die
Einwohner von Zizenhausen und Hindel-
wangen das Altpapier zu sammeln und dies
zur Unterstützung unserer Jugend der FSG
zur Verfügung zu stellen.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

M C R Zizenhausen

• Anmeldung zum Ausflug nach Bruneck

Vom 25. bis 28.06.15 führt uns unser Aus-
flug nach Bruneck in Südtirol. Wer mitfahren
möchte, sollte sich daher bis zum 18 .April
2015 bei Wolfgang unter Tel. : 921832 oder
bei Bertram unter Tel.: 7387 anmelden, da
wir die Zimmer verbindlich buchen müssen.

• Frühlingsausfahrt

Am Samstag, den 25.04.15 ist unsere dies-
jährige Frühlingsausfahrt. Das Ziel und die
Abfahrtszeit wird noch bekannt gegeben.
Am Abend gibt es wieder leckere Haxen. Da
dies Günther vorbereiten muss, sollte jeder,
der eine Haxe essen möchte, sich bei Ber-
tram (telefonisch siehe oben) oder direkt bei
Günther bis zum 18. April anmelden.

GV Zizenhausen G`sang for fun Probentermine

Um uns auf unser Jubiläumskonzert am
25.04.2015 vorzubereiten proben G`sang for
fan am

Mittwoch 25.04.2015

Donnerstag 09.04.2015

Montag 13.04.2015

Donnerstag 16.04.2015

wir freuen uns auf erfolgreiche Proben mit
Gaby Henninger.

Wandergruppe TV Zizenhausen Termine

Die nächste Monatsversammlung findet am
2. April um 20.00 Uhr in der Jahnhütte statt.

Showtanzgruppe Dolls Wir suchen DICH!

Du (m/w) bist älter als 16 Jahre und hast Lust
zu tanzen? Dann komm am 13.04.2015 um
19:30Uhr zum Probetraining in die Heiden-
felshalle nach Zizenhausen. Unsere regulä-
ren Trainingszeiten sind montags von 19:30
Uhr – 20:30 Uhr in Zizenhausen und freitags
von 19:00 Uhr – 20:00 Uhr im Gemeindehaus
in Hoppetenzell.

Bei Rückfragen könnt ihr euch gerne
bei unserer Trainerin Anja Schuster, Tel.
0176/51952059, melden.

Wir freuen uns auf euch.

FSG - Zizenhausen

• Aktive

Samstag, 04.04.2015:

FSG I - SV Worblingen

Spielort: Zizenhausen, 16:00 Uhr

SG Herdwangen/Großschönach II - FSG II

Spielort: Kleinschönach, 14:00 Uhr

FSG III - FC Schwandorf/Worndorf III

Spielort: Hindelwangen, 14:00 Uhr

TSV Aach-Linz II - FSG Damen II

Spielort: Aach-Linz, 18:00 Uhr

• AH - Abteilung

Am Donnerstag, den 02.04. findet das AH-
Training auf dem Platz in Zizenhausen statt.
Beginn um 19.00 Uhr. Die Wandergruppe
trifft sich bereits um 18.30 Uhr am Clubhaus
zu einer Abendwanderung. Im Anschluss ge
meinsamer Hock im Clubhaus.

• Alteisensammlung

Der FSG-Jugend-Förderverein führt in die-
sem Jahr wieder einer Alteisensammlung
durch. Sie findet am Samstag, den 9.5.2015
statt. Es wird Alteisen aller Art sowie Herde,
Trockner und Waschmaschinen angenom-
men. Näheres in der nächsten Ausgabe.



Regelmäßig direkt ins Haus

› Termine und Veranstaltungstipps

› Online-Ausgaben zum Blättern
auf www.primo-stockach.de

› Lokal und seriös



Ihr Primo-Mitteilungsblatt – informativ & unterhaltsam

› Verlag und Anzeigen: Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, anzeigen@primo-stockach.de | www.primo-stockach.de

**primo
verlag**
Fachverlag für Amts-
Mitteilungs- und Infoblätter
• Individual-Print

Kirchliche Nachrichten

Seelsorgeeinheit Stockach

St. Michael, Hindelwangen
St. Georg, Hoppetenzell
St. Oswald, Stockach
Herz-Jesu, Zizenhausen
St. Konrad, Raithaslach
St. Vitus, Mahlspüren i.H.
St. Martin, Mühlingen
St. Vitus, Zoznegg
St. Barbara, Gallmannsweil
St. Peter und Paul, Mainwangen

• Pfarrbüro

Pfarrstr. 3, Stockach
 Tel.: 0 77 71/ 23 98, Fax: 0 77 71/ 6 31 80
 E-Mail: sekretariat@kath-stockach.de
 www.kath-stockach.de
 Bürozeiten:
 Mo-Fr: 8-12 Uhr und 13.30-17 Uhr, Mi u. Fr bis
 17.30 Uhr

Bis 19. April, ist das Pfarrbüro **nur zeitweise** geöffnet:

Montag, Mittwoch und Freitag: 8.00 - 12.00 Uhr
 Dienstag und Donnerstag: 13.30 - 17.00 Uhr

• Gottesdienste

Freitag, 3.4.15 Karfreitag

7.00 Stockach: Morgengebet (Unterkirche)
 10.00 Stockach, Neues Pallottiheim (Saal):
 Kinderkreuzweg für Kinder ab 3 Jahren mit
 Familie
 10.00 – 11.00 Stockach: Beichtgelegenheit
 bei Pfr. Lienhard
 11.00 Mahlspüren: Kinderkreuzweg (nicht
 nur für Kinder im Grundschulalter)
 15.00 Stockach: Liturgie vom Leiden und
 Sterben Christi (Pfr. Lienhard), mit der Cho-
 ralschola St. Oswald
 15.00 Hoppetenzell: Liturgie vom Leiden
 und Sterben Christi (Pfr. Stier)
 15.00 Raithaslach: Liturgie vom Leiden und
 Sterben Christi (Pfr. Mutiu)
 15.00 Mühlingen: Liturgie vom Leiden und
 Sterben Christi (Pfr. Benz), mit den Kommu-
 nionkindern und ihren Eltern
 18.30 Stockach: Trauermette (Pfr. Lienhard)

Samstag, 4.4.15

10.00 Stockach: Ministrantenprobe
 14.00 – 15.00 Stockach: Beichtgelegenheit
 bei Pfr. Lienhard
 20.00 Zizenhausen: Osternachtsliturgie (Pfr.
 Mutiu), mitgestaltet vom Kirchenchor
 20.30 Stockach: Osternachtsliturgie (Pfr. Li-
 enhard)

Sonntag, 5.4.15 Ostersonntag

5.00 Mühlingen: Feier der Heiligen Oster-
 nacht – mit Segnung der Osterspisen, mit
 den Kommunionkindern und ihren Eltern
 8.45 Hindelwangen: Feierlicher Festgottes-
 dienst - mit Segnung der Osterspisen (Pfr.
 Stier)
 10.00 Mahlspüren: Feierlicher Festgottes-
 dienst - mit Segnung der Osterspisen (Pfr.
 Mutiu), mitgestaltet vom Kirchenchor
 10.00 Mahlspüren: Kindergottesdienst, Be-
 ginn in der Kirche, anschließend Gemein-
 schaftshaus

10.00 Stockach: Feierlicher Festgottesdienst
 (Pfr. Lienhard) – mit Segnung der Osterspisen,
 mitgestaltet vom Kirchenchor St. Os-
 wald, Ensemble „Nova Musica“

10.00 Mühlingen: Feierlicher Festgottes-
 dienst (Pfr. Benz) – mit Segnung der Oster-
 speisen, mitgestaltet vom Kirchenchor

18.00 Stockach: Hl. Messe in polnischer
 Sprache

18.30 Hindelwangen: Vesper, mitgestaltet
 von der Choralschola von St. Oswald, anschl.
 Ostervesper im Hindelwanger Pfarrhaus

Montag, 6.4.15

8.30 Mainwangen: Hl. Messe (Pfr. Benz) – mit
 Segnung der Osterspisen

8.45 Hindelwangen: Hl. Messe (Pfr. Mutiu),
 mitgestaltet vom Kirchenchor St. Michael

9.00 Raithaslach: Hl. Messe (Pfr. Lienhard) –
 mit Segnung der Osterspisen

9.30 Hoppetenzell: Hl. Messe (Pfr. Stier) – mit
 Segnung der Osterspisen – der Kirchen-
 chor singt die „Missa Regina Angelorum“
 von A. Löhle.

10.15 Gallmannsweil: Hl. Messe (Pfr. Benz) –
 mit Segnung der Osterspisen

10.30 Stockach: Hl. Messe (Pfr. Lienhard)

Dienstag, 7.4.15

18.00 Zizenhausen: Rosenkranz

19.00 Otmar-Kapelle Madachhof: Hl. Messe

Mittwoch, 8.4.15

9.00 Stockach: Gemeinschaftsmesse der
 Frauen

19.00 Mühlingen: Hl. Messe

Donnerstag, 9.4.15

16.00 Stockach: Probe der Erstkommunion-
 kinder

18.00 Hoppetenzell: Rosenkranz

18.30 Hoppetenzell: Hl. Messe, f. Hermann
 und Maria Thum

19.00 Gallmannsweil: Hl. Messe

Seelsorgeeinheit Hohenfels

Pfarramt Liggersdorf

Tel.: 07557/339 | Fax: 07557/929062
 pfarramt@seelsorgeeinheit-hohenfels.de
 homepage: seelsorgeeinheit-hohenfels.de
 Subsidiar: Pfr. i.R. Heinrich Moll, Tel.:
 07771/8777933

Dienst u. Bürozeiten im Pfarrhaus Liggers-
 dorf:

Mo., Die. u. Do. von 10.00 - 12.00 Uhr
 Mittwoch von 14.00 - 16.00 Uhr

• Gottesdienste

Karfreitag, 3. April 2015

15.00 Uhr Liggersdorf Feier vom Leiden und
 Sterben Christi

15.00 Uhr Winterspüren Feier vom Leiden
 und Sterben Christi

17.00 Uhr Liggersdorf Beichtgelegenheit bis
 18.00 Uhr

Karsamstag, 4. April 2015

9.00 Uhr Liggersdorf Beichtgelegenheit bis
 10.00 Uhr

10.30 Uhr Liggersdorf Ministrantenprobe
 Hochfest der Auferstehung des Herrn
 21.00 Uhr Liggersdorf Feier der Osternacht
 (f.d. Pfarrgemeinden) – Speisesegnung

21.00 Uhr Winterspüren Feier der Oster-
 nacht – Speisesegnung

Ostersonntag, 5. April 2015

10.00 Uhr Mindersdorf Lateinisches Hoch-
 amt (2. Opfer f. Anna Martin, f. Josef u. Ver-
 onika Martin) - Speisesegnung

10.00 Uhr Mahlspüren Hochamt (2. Opfer f.
 Heinz Gruber) - Speisesegnung

Ostermontag, 6. April 2015

9.00 Uhr Deutwang Hl. Messe (f. Elsa u. Josef
 Wehinger; f. Berta Schmid)

10.30 Uhr Seelfingen Hl. Messe (f.d. Pfarrge-
 meinden) mit Taufe des Kindes Marius Nagel

13.30 Uhr Deutwang Rosenkranz

19.00 Uhr Kalkofen Rosenkranz

Osterdienstag, 07. April 2015

20.15 Uhr Liggersdorf Glaubenskreis des
 Alphakurses/Kaplanei - Interessenten will-
 kommen!

• Altenwerk SE Hohenfels

Seniorenachmittag am 15. April in Liggers-
 dorf um 14.00 Uhr Hl. Messe in der Kirche
 in Liggersdorf, anschl. Seniorenachmittag
 mit Bildervorführung im Clubhaus. Alle Se-
 nioren sind herzlich eingeladen. Eine An-
 meldung ist nicht erforderlich.

Seelsorgeeinheit See-End

St. Peter und Paul Bodman
St. Otmar Ludwigshafen
St. Germanus u. Vedastus Wahlwies
St. Nikolaus Espasingen

• Pfarrbüro

Das gemeinsame Pfarrbüro befindet sich in
 Ludwigshafen, St. Otmar Str. 2, Tel. 07773/52
 39. Fax: 07773/75 68

mail@kath-pfarramt-ludwigshafen.de
 homepage: www.kath-see-end.de

Die Bürozeiten sind:

Montag bis Freitag von 9.00 – 12 Uhr

Tel. Pfarrer Fritz Ott: 07773/936 2038

Tel. Claudia Berliner: 07771/6489 734

• Gottesdienste

Karfreitag, 3. April

Wahlwies

10 – 11.00 Uhr: Beichte (Pfr. Auer)

11.00 Uhr: Ministrantenprobe

15.00 Uhr: Feier vom Leiden und Sterben
 Christi mit Kommunion

mitgestaltet vom Kirchenchor

Bodman

9.30 Uhr: 20 Jahre Kreuzweg

auf den Frauenberg -

Einladung zur Wallfahrt Treffpunkt am Was-
 serturm

11.00 Uhr: Ministrantenprobe

15.00 Uhr: Feier vom Leiden und Sterben
 Christi (Pfr. Ott) (ohne Kommunion)

Karsamstag, 4. April

Ludwigshafen

11.00 Uhr: Ministrantenprobe
21.00 Uhr: Osternachtsfeier
mit Segnung der Osterspeisen
Espasingen

11.00 Uhr: Ministrantenprobe

Ostersonntag, 5. April

Espasingen

10.00 Uhr: Eucharistiefeier mit
Segnung der Osterspeisen
mitgestaltet von Intermezzo
Wahlwies

10.00 Uhr: Eucharistiefeier mit
Segnung der Osterspeisen
mitgestaltet vom Kirchenchor

Ostermontag, 6. April

Bodman

10.00 Uhr: Eucharistiefeier

Ludwigshafen

10.00 Uhr: Eucharistiefeier

Dienstag, 7. April

Bodman

Keine heilige Messe!

Mittwoch, 8. April

Wahlwies

18.30 Uhr: Rosenkranzgebet

19.00 Uhr: Heilige Messe

(im Gedenken an Anneliese Lange und Re-
nate Gabele)

Donnerstag, 9. April

Bodman

8.00 Uhr: Morgenlob – Laudes

Wahlwies

8.15 Uhr: Morgenlob

in der ev. Johanneskirche

Espasingen

8.30 Uhr: Rosenkranzgebet

9.00 Uhr: Heilige Messe

(im Gedenken an verstorbene Eltern Cäcilie
und Fridolin Killig und verstorbene Angehör-
rige)

**Evangelische Kirchen-
gemeinde Stockach****• Pfarramt**

Tuttlinger Straße 2, 78333 Stockach
Mo., Di., Do. und Fr. von 10 Uhr bis 12 Uhr
Mi. von 16 Uhr bis 17 Uhr
Tel. (07771) 2641/ Fax (07771) 929592
sekretariat@ev-kirche-stockach.de
pfarrer@ev-kirche-stockach.de
www.ev-kirche-stockach.de

• Gottesdienste**Freitag, 03.04.2015 (Karfreitag)**

9.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der
Melanchthonkirche

15.00 Uhr Andacht zur Sterbestunde Jesu in
der Melanchthonkirche

Samstag, 04.04.2015

22.30 Uhr Osternacht mit Elementen des
Jugendkreuzweg in der Melanchthonkirche

Sonntag, 05.04.2015 (Ostersonntag)

5.30 Uhr Auferstehungsfeier Loretokapelle)

Osterfrühstück im Gemeindehaus

9.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl
in der Melanchthonkirche

Montag, 06.04.2015 (Ostermontag)

9.30 Uhr Gottesdienst in der Melanchthon-
kirche

• Gruppenstunden im Gemeindehaus

In den Osterferien bis einschließlich 11. April
finden die Gruppenstunden nur nach Ab-
sprache statt.

**Evangelische Kirchen-
gemeinde Ludwigshafen**

mit den Ortsteilen Bodman, Bonndorf,
Espasingen, Nesselwangen, Sipplingen &
Wahlwies

• Pfarramt

Öffnungszeiten des Pfarramtes,
Mühlbachstr.7 in Ludwigshafen:
dienstags und freitags von 9 - 12 Uhr
(07773-5588 | Fax 07773-7919)
ludwigshafen@kbz.ekiba.de
www.ek-ludwigshafen.de

Am 7. und am 10. April 2015 ist das Pfarr-
büro geschlossen. Ab dem 14. April sind wir
wieder zu den regulären Zeiten erreichbar.

• Gottesdienste**Freitag, 3. April (Karfreitag)**

9.15 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl in
Ludwigshafen (Pfarrer Sehmsdorf)

10.30 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl in
Sipplingen (Pfarrer Sehmsdorf)

10.30 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl in
Wahlwies (Prädikantin Karras)

Samstag, 4. April (Ostersamstag)

21.00 Uhr: Osternacht in Wahlwies (Pfarrer
Sehmsdorf)

Sonntag, 5. April (Ostersonntag)

8.00 Uhr: Auferstehungsfeier auf dem Fried-
hof in Bodman (Pfarrer Sehmsdorf)

9.15 Uhr: Familiengottesdienst und Oster-
frühstück in Ludwigshafen (Pfarrer Sehms-
dorf)

Montag, 6. April (Ostermontag)

10.30 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl in
Sipplingen (Pfarrer Sehmsdorf)

Dienstag, 7. April

19.00 Uhr: Taizé-Singen in Ludwigshafen
zum Kennenlernen der Gesänge

20.00 Uhr: Abendandacht mit Gesängen aus
Taizé in Ludwigshafen

Mittwoch, 8. April

14.30 Uhr: Frauenkreis in Ludwigshafen mit
Fahrdiensten

Donnerstag, 9. April

8.15 Uhr: Morgenlob in der Johanneskirche
in Wahlwies

„Kirche im Kino“

Glaube der lebt und Dich bewegt
STO – PLANT e.V. Partner im „D-Netz“
pastoraler Leiter: Daniel Rosenkranz
Termine nach Vereinbarung.

Tel: 07771-929516 & 0172-7746048

Mail: info@sto-plant.de | www.sto-plant.de

Gebets – Hotline: Wir helfen Ihnen diskret.
Sie wünschen Gebet? Tel.: 07771-929516 &
0172-7746048.

• Veranstaltungen**Sonntag, 05.04.2015, 10 Uhr**

Oster-Celebration-Gottesdienst

Im Kino in Stockach-Zizenhausen, Mess-
kircher Str. 165. Kinderbetreuung und
Bistrobetrieb wird angeboten. Info Tel:
07771-929516. Fahrdienst: Wenn Sie keine
Fahrgelegenheit haben, melden Sie sich.

Mittwoch, 08.04., Donnerstag 09.04.

um 20 Uhr: STO-Meet die dynamischen
Hauskirchen für dich und mich! Ermöglicht
Ihnen in kleinen Gruppen, Gespräche über
den Alltag und über den Glauben zu führen.
Infos Tel.: 07771-929516 & 0172 - 1556467.

Vorschau:

17.04.2015 um 18:30 Uhr gemeinsames
Abendessen und um 20 Uhr Feierabend-
Gottesdienst

STO-Plant e.V. wünscht allen gesegne-
te Ostertage. Spendenkonto: Sparkasse
Stockach, IBAN: DE67 6925 1755 0006 0881
99, BIC: SOLADES1STO, Stichwort „Zukunft
schenken“

Die Christengemeinschaft

Bewegung für religiöse Erneuerung
Kapellenraum Wahlwies, Friedhofstr. 8
Pfarrerin Carola Gerhard

Tel. 07531/690922

E-Mail: konstanz@christengemeinschaft.
org.

www.christengemeinschaft.org/konstanz-
kreuzlingen

• Die Menschenweihehandlung

jeden Mittwoch 8.15 Uhr, außer in den
Schulferien

Die Menschenweihehandlung

Sonntag, 10.00 Uhr, danach

Die Sonntagshandlung: für Kinder um 11.20
Uhr

nächster Termin: 26. April